



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č.°112/09
v Luxemburgu 17. decembra 2009

Návrhy generálneho advokáta vo veciach C-203/08 a C-258/08
The Sporting Exchange Ltd/Minister van Justitie et Ladbrokes Betting
& Gaming, Ladbrokes International Ltd/Stichting de Nationale
Sporttotalisator

**Podľa generálneho advokáta Bota držiteľom výlučných práv na prevádzkovanie
peňažných hier môže byť za určitých podmienok dovolené, aby svoju ponuku
urobili prítiahlivejšou vytvorením nových hier a použitím reklamy**

Ďalej sa domnieva, že pokiaľ príslušné orgány súkromnému subjektu priznajú výlučné právo na prevádzkovanie peňažných hier v rámci konania o povolení alebo konania o opätovnom poskytnutí povolenia, musia pristúpiť k primeranému vyhláseniu verejnej súťaže

Holandský zákon o hazardných hrách má za cieľ chrániť spotrebiteľov pred závislosťou od hry a bojovať proti kriminalite. Tento zákon stanovuje jednak zákaz organizovať a podporovať peňažné hry bez povolenia na tento účel a jednak, že toto povolenie môže mať pre daný druh hry len jeden prevádzkovateľ.

Povolenie týkajúce sa organizácie športových stávok, lota a číselných hier bolo udelené nadácii Stichting de Nationale Sporttotalisator (De Lotto). Povolenie týkajúce sa organizovania pari-mutuel stávok na konské dostihy bolo udelené spoločnosti Scientific Games Racing B.V. (SGR).

Spoločnosť The Sporting Exchange Ltd konajúca pod názvom Betfair, so sídlom v Spojenom kráľovstve, umožňuje priame a nepriame uzatváranie a vzájomné dohadovanie stávok na športové podujatia, predovšetkým na konské dostihy, prostredníctvom internetu. Vec C-203/08 vychádza zo sporu medzi spoločnosťou Betfair a holandským ministrom spravodlivosti v súvislosti so zamietnutím jej žiadostí s cieľom získať povolenia na organizáciu peňažných hier v Holandsku a žalobami, ktoré podala proti rozhodnutiam o predĺžení povolení De Lotto a SGR.

Spoločnosti Ladbrokes Betting & Gaming Ltd a Ladbrokes International Ltd, so sídlom v Spojenom kráľovstve, organizujú športové stávky, a najmä kurzové stávky. Vec C-258/08 je situovaná v kontexte namietania týmito spoločnosťami proti konaniam začatým proti nim prostredníctvom De Lotto s cieľom zakázať im ponúkať na ich internetovej stránke osobám s bydliskom v Holandsku peňažné hry, na ktoré nemajú povolenie.

Hoge Raad der Nederlanden (Holandský kasačný súd) a Raad van State (Holandská štátna rada), ktorým boli tieto spory predložené v poslednej inštancii, sa Súdneho dvora pýtajú na zlučiteľnosť holandskej právnej úpravy týkajúcej sa politiky hazardných hier s právom Spoločenstva.

Generálny advokát najskôr uvádza, že zlučiteľnosť dotknutej holandskej právnej úpravy sa musí skúmať na základe predpisov týkajúcich sa slobodného poskytovania služieb. V tomto kontexte je nesporné, že dotknutá právna úprava je obmedzením tejto slobody pohybu.

Generálny advokát pripomína, že podľa ustálenej judikatúry môžu členské štáty obmedziť organizáciu a prevádzku peňažných hier na svojom území s cieľom chrániť spotrebiteľov pred nadmernými výdavkami na hry a chrániť verejný poriadok vzhľadom na nebezpečenstvo podvodov z dôvodu značných súm, ktoré peňažné hry umožňujú získať. Súdny dvor sa tiež domnieval, že členský štát môže legitímne priznať právo prevádzkovať peňažné hry len jedinému subjektu.

V tomto kontexte sa generálny advokát **po prvé** domnieva, že skutočnosť, že držiteľom výlučných práv na prevádzkovanie peňažných hier v Holandsku je za určitých podmienok dovolené urobiť ich ponuku prítiahlivejšiu vytvorením nových hier a použitím reklamy, nie je ako taká v rozpore s cieľmi

sledovanými holandskou právnou úpravou chápanou ako celok, pretože takéto správanie môže prispievať k boju proti podvodom.

Napriek tomu je však v rozsahu, v ktorom je cieľom holandskej právnej úpravy chrániť spotrebiteľov pred závislosťou od hry, dôležité, aby vytvorenie nových hier a reklama boli úzko kontrolované členským štátom a zároveň obmedzené, aby boli zlučiteľné aj s týmto cieľom. Zosúladenie týchto dvoch cieľov holandskej právnej úpravy teda predpokladá, že ponuka držiteľov výlučných práv a reklama týkajúca sa povolených hier budú dostatočné na to, aby motivovali spotrebiteľov ostať v legálnej sfére a zároveň nepredstavovali neprimeranú motiváciu hrať, ktorá by týchto spotrebiteľov, alebo aspoň najzraniteľnejších z nich viedla k tomu, aby minuli viac, ako je časť ich príjmov, ktorá môže byť použitá na ich koníčky.

Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby posúdil, či táto právna úprava vzhľadom na svoj obsah a na svoje vykonanie skutočne prispieva k dosiahnutiu sledovaných cieľov.

Po druhé sa generálny advokát domnieva, že vnútroštátny súd po tom, ako zistí, že právna úprava je v súlade s právom Spoločenstva, nie je povinný v každom konkrétnom prípade uplatnenia overovať, či opatrenie zabezpečujúce dodržanie tejto právnej úpravy, akým je uloženie povinnosti hospodárskemu subjektu odmietnuť osobám s bydliskom na území tohto štátu prístup na jeho internetovú stránku ponúkajúcu peňažné hry, je vhodné a primerané na dosiahnutie cieľov sledovaných uvedenou právnou, pokiaľ sa toto vykonávacie opatrenie obmedzí výlučne na zabezpečenie rešpektovania tejto právnej úpravy.

Po tretie, pokiaľ ide o otázku, či je Holandské kráľovstvo na základe zásady vzájomného uznávania stanovenej judikatúrou Súdneho dvora povinné uznávať povolenia vydané Betfair inými členskými štátmi, generálny advokát pripomína, že podľa rozsudku Liga Portuguesa¹ sa táto zásada neuplatňuje na povolenie prevádzkovania peňažných hier na internete.

Po štvrté generálny advokát tvrdí, že v systéme povolenia obmedzeného na jediného prevádzkovateľa v oblasti peňažných hier zásada rovnosti zaobchádzania a povinnosť transparentnosti bránia predĺženiu povolenia bez vyhlásenia verejnej súťaže, ledaže by takáto absencia verejnej súťaže bola platne odôvodnená. V tomto kontexte vnútroštátnemu súdu prináleží, aby určil, či takéto predĺženie bez vyhlásenia verejnej súťaže zodpovedá hlavným záujmom, akými sú dôvody verejného poriadku alebo naliehavé požiadavky všeobecného záujmu v zmysle judikatúry, konkrétne ochrana spotrebiteľov pred nebezpečenstvom neprimeraných výdavkov a pred závislosťou od hry, ako aj predchádzanie podvodom, a či je v súlade so zásadou proporcionality.

UPOZORNENIE: Súdny dvor nie je viazaný návrhmi generálneho advokáta. Úlohou generálnych advokátov je nezávisle navrhnúť Súdnemu dvoru právne riešenie veci, ktorá im bola pridelená. Sudcovia Súdneho dvora od tohto momentu začínajú v tejto veci poradu. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) návrhov sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň ich prednesu.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

¹ Rozsudok z 8. septembra 2009, C-42/07, TK č. [70/09](#).